TypeVora

designed to stay connected.

Installatie- en gebruikershandleiding

Nov 20, 2026



Over TypeVora

TypeVora houdt je InDesign-document gelijk met je Word- en Excel-bestanden: het leest de bron en zet de wijzigingen als kleurmarkeringen in InDesign, zonder je opmaak aan te raken.

- **Eenrichtingsverkeer.** TypeVora leest je Word- of Excel-bestand en schrijft er nooit iets in terug.
- **Alleen tekst.** TypeVora wijzigt de tekst in InDesign; je stijlen, kleuren, kolombreedtes en lay-out blijven zoals jij ze hebt gemaakt.
- **Jij houdt de controle.** Nieuwe, gewijzigde, verplaatste en verwijderde tekst krijgt een kleur. Een klik in het document ruimt alles op, en Bewerken > Ongedaan maken draait een hele update in één keer terug.
- **Lokaal.** TypeVora stuurt geen bestanden of gegevens naar een server. Het bestand dat je koppelt, wordt alleen gelezen.

TypeVora werkt met InDesign 2026 (versie 21) of nieuwer, op Mac en Windows.

Installeren

Installeren duurt een paar minuten en werkt op Mac en Windows op dezelfde manier. TypeVora staat niet in de Adobe-marktplaats; je installeert het met een .ccx-bestand dat je van TypeVora krijgt.

Voor je begint

- Je hebt InDesign 2026 (versie 21) of nieuwer en de Creative Cloud-app nodig.
- Staat er al een oudere versie van TypeVora op je computer? Verwijder die eerst in de Creative Cloud-app onder Plug-ins en start InDesign opnieuw.
- Sluit InDesign tijdens het installeren.

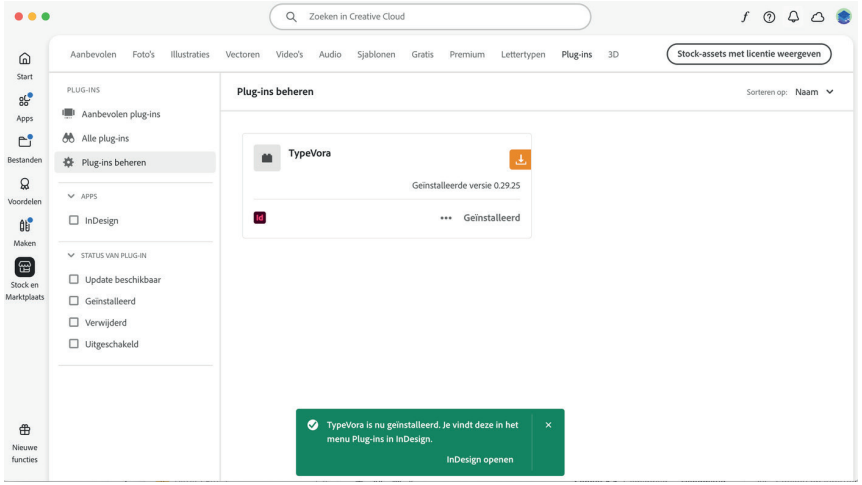
Stappen

1. Sla het .ccx-bestand op, bijvoorbeeld in je map Downloads.
2. Dubbelklik op het bestand. De Creative Cloud-app opent en vraagt of je de plug-in wilt installeren.
3. Bevestig de installatie. Adobe toont het venster “Plug-in ‘TypeVora’ installeren” met de melding dat de plug-in is ontwikkeld door een externe ontwikkelaar. Mogelijk moet je het beheerderswachtwoord van je computer invoeren om de installatie te voltooien. Dat is normaal, want TypeVora staat niet in de Adobe-marktplaats. Ga alleen door als je het bestand rechtstreeks van TypeVora hebt gekregen. Daarna meldt Adobe dat TypeVora is geïnstalleerd; je ziet de plug-in ook in de Creative Cloud-app onder Plug-ins beheren.
4. Start InDesign. Open het paneel via het menu Plug-ins > TypeVora (bij sommige versies onder Venster > Extensies > TypeVora). Sleep het paneel bij de titelbalk naar je paneelkolom, naast bijvoorbeeld Koppelingen, om het vast te zetten. Het menu Bestand > TypeVora staat er ook.
5. Bij het eerste openen verschijnt een pop-up waarin je je e-mailadres invult om de gratis proefperiode van 14 dagen te starten.

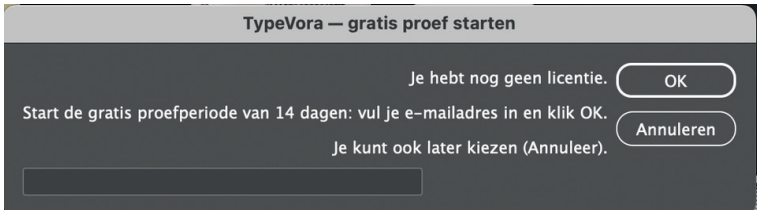
Zo ziet het eruit:



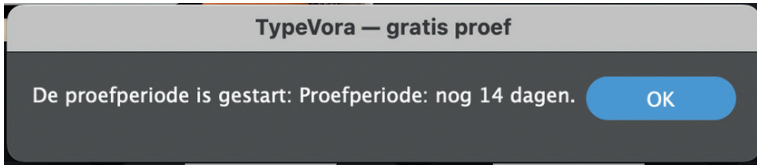
Stap 3: Adobe vraagt je de installatie te bevestigen.



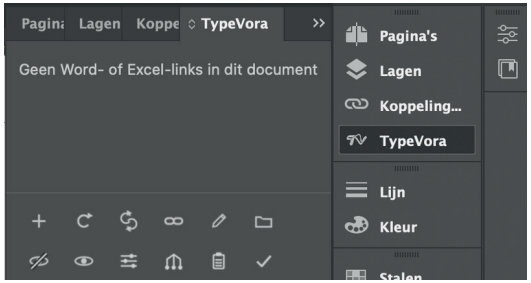
Na de installatie meldt Adobe dat TypeVora is geïnstalleerd.



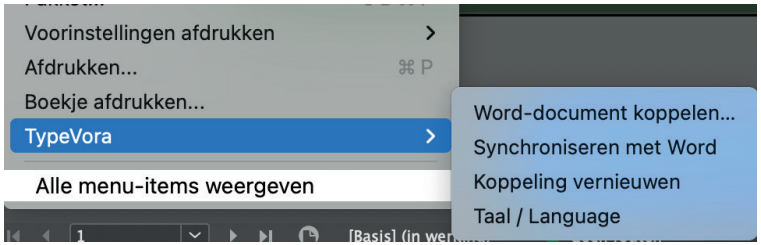
Stap 6: vul je e-mailadres in en klik op OK.



De proefperiode van 14 dagen is gestart.



Het TypeVora-paneel staat tussen de andere panelen in InDesign.



Het menu Bestand > TypeVora.

Lukt het niet?

- Je ziet het paneel niet in je paneelkolom (bijvoorbeeld na een herinstallatie of een nieuwe versie): kies Plug-ins > TypeVora, het paneel opent dan opnieuw. Sleep het naar je paneelkolom om het weer vast te zetten. Staat TypeVora nergens in het menu, sluit InDesign dan helemaal af (op Mac ook uit het Dock) en start opnieuw.
- Er verschijnt geen installatievenster: open het .ccx-bestand via de Creative Cloud-app of controleer of de app is bijgewerkt.
- Nog steeds niets: stuur een bericht naar het contactadres onder Problemen oplossen.

Aan de slag

TypeVora werkt met koppelingen: een Word- of Excel-bestand dat aan jouw InDesign-document hangt. Per document kunnen meerdere koppelingen staan, en alle staan in het TypeVora-paneel.

Een Word-bestand koppelen

1. Zorg dat het tekstkader waarin je gaat plaatsen kan doorlopen naar een volgende pagina. Houd Shift ingedrukt bij het plaatsen voor automatisch doorlopen, of klik achteraf op het rode plusje en plaats de rest. Loopt de tekst niet door, dan kunnen tabellen en markeringen later niet worden bijgewerkt.
2. Plaats het Word-bestand met Bestand > Plaatsen.
3. De koppeling verschijnt in het TypeVora-paneel.
4. Pas iets aan in Word, sla op en klik in het paneel op Bijwerken (per koppeling) of Alles bijwerken.

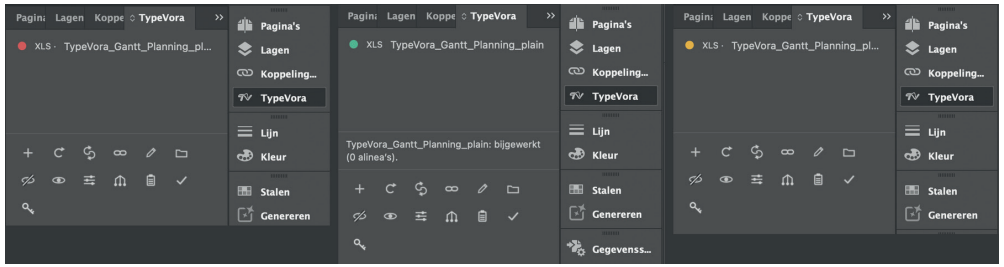
Een Excel-bestand koppelen

Klik op het plus-icoon in het paneel en kies je .xlsx-bestand. TypeVora koppelt het blad dat bij de tabel in InDesign hoort. Kies bij het plaatsen “Opgemaakte tabel” of “Niet-opgemaakte tabel”.

De bolletjes in het paneel

Kleur	Betekenis
Groen	Bijgewerkt: het bronbestand is sinds de laatste update niet veranderd
Geel	Het bronbestand is veranderd of nog niet bijgewerkt. Klik op Bijwerken; daarna wordt het groen
Rood	Koppeling verbroken: het bestand is niet te vinden of niet te lezen

Houd de muis op een regel voor uitleg en het tijdstip van de laatste update. Tijdens het vervangen van een bestand of vlak na het opstarten van InDesign kan het bolletje even rood zijn; dat herstelt zichzelf. Blijft het rood, klik dan op het icoon Opnieuw koppelen en kies het bestand opnieuw.

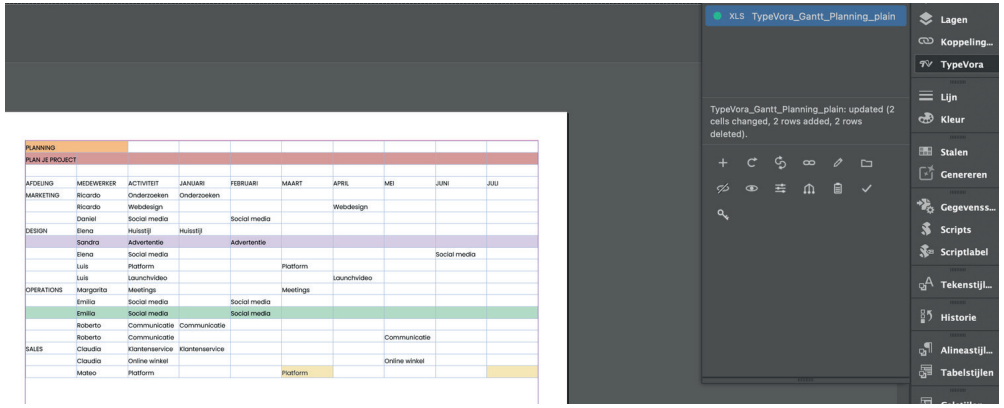


Van links naar rechts: rood (koppeling verbroken), groen (bijgewerkt) en geel (bron veranderd).

Bijwerken en de kleuren

Na een update laat TypeVora zien wat er is veranderd, met kleuren in de tekst en in tabelcellen.

Kleur	Betekenis
Groen	Nieuw uit Word of Excel: een nieuwe alinea, zin, tabelrij of kolom
Geel	Gewijzigd: alleen de gewijzigde woorden of cellen
Paars	Verplaatst; de oude plaats wordt rood
Rood	Verwijderd in Word of Excel
Oranje	In InDesign gehouden: een alinea die in Word is verwijderd, of een zin of tabelcel die in Word of Excel en in InDesign verschillend is aangepast



Een tabel na een update: oranje (PLANNING), rood (verwijderde rij), paars (verplaatste rij), groen (nieuwe rij) en geel (gewijzigde cellen).

Opruimen. Klik in het document: alle kleuren verdwijnen en de rode alinea's, rijen en kolommen worden echt verwijderd. Wil je een update terugdraaien, kies dan Bewerken > Ongedaan maken; dat draait de hele update in één stap terug.

Waar komt nieuwe tekst? Een nieuwe alinea komt op dezelfde plek als in Word, vóór de alinea die erop volgt. Een nieuwe zin aan het einde van een alinea die op een voetnootnummer eindigt, komt vóór dat nummer te staan.

Oranje komt terug

Oranje betekent dat Word en InDesign nog van elkaar verschillen. TypeVora past dat verschil niet zelf aan. Na een klik verdwijnt het oranje, maar bij de volgende update komt het terug zolang het verschil bestaat.

Oplossen: selecteer de oranje alinea en klik in het paneel op het icoon "Oranje alinea oplossen". Je kiest dan "Neem de Word-tekst over" (de alinea wordt zoals in Word, met geel of groen als controle) of "Houd mijn tekst" (de alinea blijft zoals in InDesign). Je kunt ook de tekst in Word of InDesign zelf aanpassen. Bij een oranje tabelcel klik je op hetzelfde icoon: je kiest dan "Neem de brontekst over" (de cel wordt zoals in Excel of Word) of "Houd mijn InDesign-tekst" (de cel blijft zoals hij is en is niet meer oranje zolang de bron en InDesign niet opnieuw veranderen).
De keuze geldt voor alle oranje cellen.



Het venster Oranje oplossen voor een oranje tabelcel.

Tekst die niet in het kader past

Loopt een tekstkader niet door, dan blijft er tekst of een tabel buiten het kader hangen; je ziet een rood plusje rechtsonder. Gewone tekst wordt nog wel bijgewerkt, maar een tabel die niet in het kader past, kan TypeVora niet bijwerken. Het paneel meldt dat. Laat het kader doorlopen naar een volgende pagina en klik opnieuw op Bijwerken.

OneDrive. Wijzigingen kunnen met vertraging binnenkomen doordat OneDrive nog synchroniseert. Wacht tot Word het opslaan heeft afgerond en werk daarna opnieuw bij.

Excel

TypeVora past alleen de tekst van de cellen aan. Opmaak, celkleuren en kolombreedtes blijven zoals jij ze in InDesign hebt gemaakt, en er wordt nooit iets naar Excel teruggeschreven.

- **Kleuren.** Geel is gewijzigd, groen een nieuwe rij of kolom, rood een verdwenen rij of kolom, paars verplaatst, en oranje als jij en Excel dezelfde cel anders hebben. Een klik in het document wist alle kleuren.
- **Notatie telt niet als wijziging.** "€ 89,00" tegenover "89", of "10 %" tegenover "10%", wordt niet gemarkeerd.
- **Rijen en kolommen volgen automatisch.** Wat je in Excel toevoegt, komt groen en gevuld in InDesign. Wat in Excel verdwijnt, blijft rood staan tot je in het document klikt.
- **Kolommen worden op inhoud gekoppeld.** Is de inhoud te verschillend, dan gebruikt TypeVora de positie. Is er geen betrouwbare koppeling, dan blijft de tabel ongemoeid en krijg je een melding.
- **Samengevoegde cellen** (bijvoorbeeld een titel over alle kolommen) blijven zoals ze in InDesign staan.
- **Formules.** TypeVora leest de laatst opgeslagen uitkomst. Is het bestand nooit in Excel doorgerekend, dan blijven die cellen ongemoeid: open het dan één keer in Excel en sla het op.
- **Past de tabel niet in het kader?** TypeVora schrijft de tekst wel, maar maakt het kader niet groter. Dat regel je zelf in de opmaak.
- **Tekst in gekleurde cellen** houdt de opmaak die jij hebt gekozen, ook als dat witte koptekst is.
- **Is een tabel in InDesign ver afgeweken** van de laatste staat (minder dan de helft van de cellen komt nog overeen), dan geldt de Excel-bron als uitgangspunt.

Meer opties

Naast tekst en tabellen neemt TypeVora bij een update ook deze onderdelen mee:

Onderdeel	Wat er gebeurt
Voetnoten	De tekst wordt bijgewerkt; alleen de gewijzigde woorden worden geel. Dit gebeurt als Word en InDesign evenveel voetnoten hebben, in dezelfde volgorde. Een nieuwe voetnoot wordt groen geplaatst als de bestaande voetnoten nog precies overeenkomen. Wijzig je in dezelfde update een voetnoot en voeg je er een toe, dan meldt TypeVora dat er niets is bijgewerkt: doe het dan in twee stappen.
Tekstvakken	De tekst in een Word-tekstvak wordt bijgewerkt; gewijzigde woorden worden geel. Een tekstvak dat niet terug te vinden is, wordt gemeld.
Afbeeldingen	Is een afbeelding in Word veranderd en heb je hem in InDesign niet aangepast, dan wordt hij opnieuw geladen. Heb je hem verplaatst, geschaald of vervangen, dan blijft jouw versie staan en krijg je een melding.
Kop- en voettekst	Standaard alleen een melding. Kies je “Schrijven naar kaders op de basispagina”, dan maakt TypeVora twee tekstkaders op de basispagina die je mag verplaatsen en opmaken. Een kader met een paginanummer wordt niet overschreven.

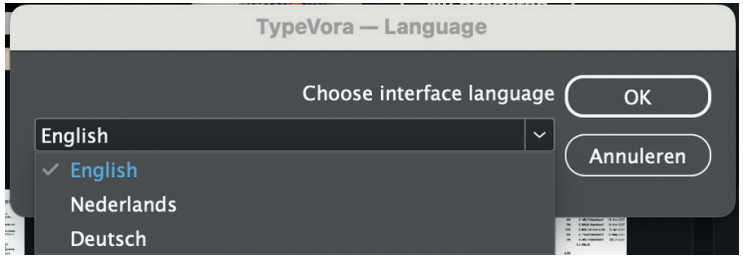
Nieuw in Word na de eerste versie

Nieuw in Word	Wat er in InDesign gebeurt
Alinea	Komt groen op dezelfde plek. Bestaat de Word-stijl al in InDesign, dan krijgt de alinea die stijl; anders maakt TypeVora een stijl met dezelfde naam. De Word-opmaak wordt niet overgenomen.
Voetnoot	Komt groen op de juiste plek in de tekst.
Afbeelding	Komt in een eigen alinea onder de alinea waar hij in Word achter staat, op het formaat uit Word (nooit breder dan het kader). Het kader pas je daarna zelf aan.
Tabel	Komt onder de alinea ervoor, met de tabelstijl en celstijl van een bestaande tabel en groene rijen.

Lukt het plaatsen van zo’n onderdeel niet, dan krijg je een melding en gaat de rest van de update gewoon door.

Importopties per koppeling. Selecteer een koppeling en klik op het icoon met de schuifjes. Je kiest per koppeling of voetnoten, tekstvakken en gewijzigde afbeeldingen worden bijgewerkt, en wat er met kop- en voettekst gebeurt (alleen melden, schrijven naar kaders, of negeren). Tekst en tabellen staan altijd aan.

Taal. Kies in het menu de taal: English, Nederlands of Deutsch. Open daarna het menu en het paneel opnieuw om de vertaalde teksten te zien.

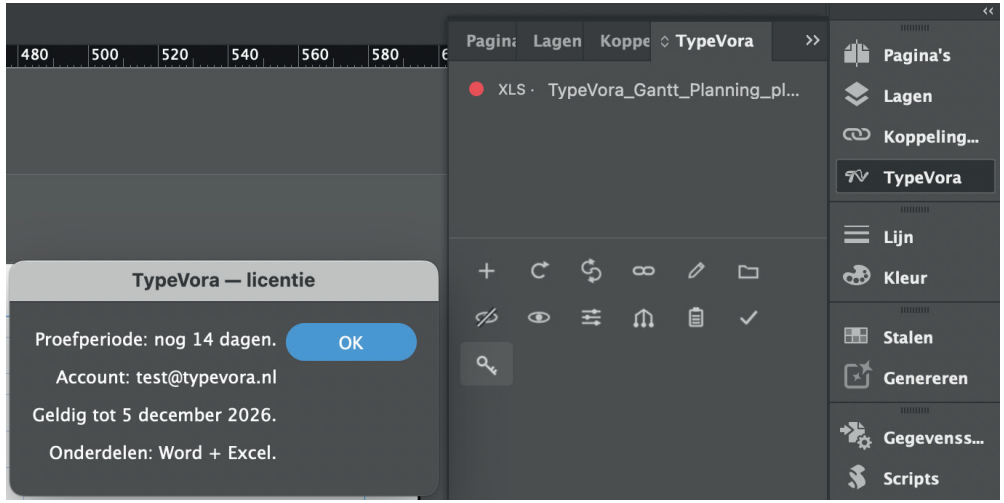


Licentie en pilot

Licentiemeldingen verschijnen als gewone InDesign-pop-ups. Bij het openen van InDesign krijg je alleen een melding als er iets moet gebeuren.

Situatie	Wat je ziet
Nog geen licentie	Een pop-up waarin je je e-mailadres invult om de gratis proef van 14 dagen te starten
Nog hooguit 7 dagen geldig	Een waarschuwing, maximaal één keer per dag
Verlopen	Een melding; bijwerken uit Word of Excel staat dan uit, je documenten blijven zoals ze zijn
Proef al gebruikt	"De proefperiode is al gebruikt."

Het sleutel-icoon onderaan het paneel toont de status op elk moment. De proef-periode kun je één keer starten.



De status via het sleutel-icoon onderaan het paneel.

Pilotversie. De pilotversie is bedoeld om te testen en stopt op 31 januari 2027, ook als je proefperiode dan nog loopt. Rond die datum krijg je een melding. Daarna staat bijwerken uit en blijven je documenten ongemoeid. Een nieuwe versie volgt via TypeVora. De voorwaarden staan in de pilotovereenkomst.

Problemen oplossen en contact

Loop je tegen een fout aan? Bewaar je log en deel die met ons. Zo help je ons TypeVora te verbeteren, en meestal kunnen we daardoor snel zien wat er misging.

1. Klik in het TypeVora-paneel op het **klembord-icoon** (een klembord met regels). TypeVora kopieert dan de versie, je instellingen en de laatste logregels naar het klembord. Het paneel meldt: "Diagnostics copied."
2. Open een teksteditor (Kladblok of Notepad op Windows, TextEdit op Mac) en plak de tekst erin (Cmd+V op Mac, Ctrl+V op Windows).
3. Sla het op als .txt-bestand en stuur het naar info@typevora.com, het liefst met een schermafbeelding van wat je zag en een korte omschrijving van wat je deed.

Tip: doe dit meteen nadat de fout optreedt, vóór je verder werkt. Het log bewaart alleen de laatste regels. Logboeken kunnen mapnamen en bestandsnamen bevatten; haal weg wat je liever niet deelt.

Goed om te weten

- **Tekstvak over de titel.** InDesign zet een Word-tekstvak als zwevend kader op de plek waar het in Word verankerd is. Soms valt dat over andere tekst. Verplaats het kader één keer; daarna blijft het staan.
- **Lege vakjes bij opsommingstekens.** Dat is het lettertype, niet de tekst. Kies een lettertype dat het teken bevat.
- **Roze markering na een voetnootnummer.** Dat is InDesign zelf (een vervangend lettertype voor het teken), niet TypeVora.
- **Alinea's met een veld of opmerking** kan InDesign bij het plaatsen samenvoegen. Een klik op de pagina herstelt dat.
- **Bestand open in Word of Excel, of nog niet binnen via OneDrive.** TypeVora probeert het een paar keer. Lukt het niet, dan meldt het: "Sluit het bestand in Word of Excel en klik opnieuw op Bijwerken."
- **Het tijdelijke bestand ~$naam.docx of ~$naam.xlsx.** Word en Excel maken dat zolang het document openstaat. Kies bij het koppelen het echte bestand zonder ~$.

Windows

- Staat het bestand open in Word of Excel, dan vergrendelt Windows het. Sluit het bestand en werk opnieuw bij.
- Bestanden op OneDrive moeten lokaal zijn gedownload ("Altijd op dit apparaat bewaren") voordat je bijwerkt.
- Gebruik Ctrl in plaats van Cmd.

Snelheid bij grote tabellen. Een tabel van ongeveer 240 rijen en 8 kolommen kost 3 tot 5 seconden om bij te werken en 2 tot 3 seconden om na een klik op te ruimen. Het lezen uit InDesign kan 3 tot 7 seconden duren. Kleine tabellen duren ruim onder de 2 seconden. Werk je meerdere bladen na elkaar bij, klik dan tussen twee up-dates in het document; dat houdt het snel.

TypeVora

designed to stay connected.

Contact

Vragen, problemen of feedback:

info@typevora.com

TypeVora is een product van raizz